



國 美 飯 店

RESTAURANT

**S-Gourmet Tempel**

# Mittagskarte

Montag bis Samstag von 11.30 Uhr - 15.00 Uhr  
außer Sonntag und Feiertag

*Alle Mittagsmenüs sind inklusive Pekingsuppe oder Frühlingsrolle.*

- |           |  |               |
|-----------|--|---------------|
| <b>M1</b> | <b>Gebratener Eierreis mit Hühnerfleisch<sup>C</sup></b>   | <b>6,80 €</b> |
| <b>M2</b> | <b>Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch</b>  | <b>6,80 €</b> |
| <b>M3</b> | <b>Buddhistische Fastenspeise</b>  | <b>6,80 €</b> |
| <b>M4</b> | <b>Fischfilet gebacken in süß-sauer Soße Fried<sup>D</sup></b>   | <b>7,80 €</b> |
| <b>M5</b> | <b>Hühnerfleisch mit verschiedenem Gemüse</b>  | <b>7,80 €</b> |
| <b>M6</b> | <b>Hühnerfleisch mit scharfer Soße</b>   | <b>7,80 €</b> |
| <b>M7</b> | <b>Schweinefleisch gebacken in süß-sauer Soße</b>  | <b>7,80 €</b> |
| <b>M8</b> | <b>Rindfleisch in Zwiebeln</b>   | <b>8,00 €</b> |
| <b>M9</b> | <b>Knusprige Ente</b><br><i>mit Saucen Ihrer Wahl (süß-sauer-, scharfe, Erdnuss-, oder Knoblauchsauce)</i> | <b>8,80 €</b> |



---

## Suppen

---

<b>V1</b>	<b>Peking sauer-scharfe Suppe</b>	<b>3,00 €</b>
<b>V2</b>	<b>Wang Tang Suppe<sup>A</sup></b>	<b>3,50 €</b>
<b>V3</b>	<b>Hühnerfleisch mit Maissuppe</b>	<b>3,00 €</b>
<b>V4</b>	<b>Meeresfrüchte Suppe des Hauses<sup>B,H</sup></b>	<b>4,50 €</b>

---

## Vorspeisen

---

<b>V5</b>	<b>Knusprige Frühlingsrolle, hausgemacht<sup>A</sup></b>	<b>3,50 €</b>
<b>V6</b>	<b>Mini-Rollen (vegetarisch) mit süß-sauer Soße<sup>A</sup></b>	<b>3,50 €</b>
<b>V7</b>	<b>Knusprig gebackene Wang-Tang mit süß-sauer Soße<sup>A</sup></b>	<b>4,00 €</b>
<b>V8</b>	<b>Kroepoek (Hummer Chips)<sup>B,H</sup></b>	<b>2,80 €</b>
<b>V9</b>	<b>Phönix Schwanz-Hummerkrabben, gebacken mit süß-sauer Soße<sup>B,H</sup></b>	<b>8,80 €</b>
<b>V10</b>	<b>Huhn-Spieß mit Erdnussauce (2 Spieße)<sup>E</sup></b>	<b>5,80 €</b>
<b>V11</b>	<b>Gemischter Salat</b>	<b>3,80 €</b>
<b>V12</b>	<b>Hühnerfleischsalat</b>	<b>5,80 €</b>

---

## Gourmet Gerichte des Hauses

eine besondere Empfehlung unseres Chefkochs für Feinschmecker

- |   |                |
|---|----------------|
| <b>1. Doufo</b>   | <b>10,80 €</b> |
| <i>gebraten mit Schweinefleisch nach Art des Hauses</i>                         |                |
| <b>2. „Schätze des Meeres“<sup>B,H</sup></b>                                    | <b>14,80 €</b> |
| <i>Meeresfrüchte mit verschiedenen Früchten</i>                                 |                |
| <b>3. „Die drei Reichen“<sup>B,H</sup></b>                                      | <b>15,80 €</b> |
| <i>Hummerkrabben, Rinderfilet, mit Mango</i>                                    |                |
| <b>4. „Babao Lajiang“ 8 Kostbarkeiten</b>                                       | <b>15,80 €</b> |
| <i>Fleisch mit Gemüse und Knoblauch, scharf (im Nudelnetzchen serviert)</i>     |                |
| <b>5. Filet des „Yüan Yan“</b>  | <b>15,80 €</b> |
| <i>Entenbrust mit Hühnerbrust und feinem Gemüse (im Nudelnetzchen serviert)</i> |                |

---

## Meeresfrüchte

- |   |                |
|---|----------------|
| <b>10. Fischfilet, gebraten mit Pfeffer<sup>D</sup></b>         | <b>13,80 €</b> |
| <b>11. Gebratene Hummerkrabben<sup>B,H</sup></b>                | <b>16,80 €</b> |
| <i>mit chin. Pilzen und Bambussprossen</i>                      |                |
| <b>12. Gebratene Hummerkrabben à la „Gongbao“<sup>B,H</sup></b> | <b>16,80 €</b> |
| <i>mit scharfer Knoblauchsoße</i>                               |                |

13. **Tintenfisch, gebacken<sup>B,H</sup>** 10,80 €  
*mit süß-saurer Soße, scharf*
14. **Fischfilet, gebacken<sup>D</sup>** 13,80 €  
*mit Früchten in süß-saurer Soße*

---

## Schweinefleisch

---

20. **Schweinefleisch in scharfer Soße, scharf** 10,80 €
21. **Schweinefleisch** 9,80 €  
*mit verschiedenem Gemüse*
22. **Schweinefleisch, gebacken** 9,80 €  
*in süß-saurer Soße mit Früchten*
23. **Schweinefleisch nach SICHUAN-ART** 10,80 €  
*mit Knoblauch, scharf*
24. **Schweinefleisch** 10,80 €  
*mit 3 Sorten Pilzen (Tongo, Strohpilz, frische Champignons)*



---

## Rindfleisch

---

- |     |  |         |
|-----|--|---------|
| 30. | <b>Rindfleisch</b><br><i>mit Tomaten</i>                           | 10,80 € |
| 31. | <b>Rindfleisch</b><br><i>mit verschiedenem Gemüse</i>              | 10,80 € |
| 32. | <b>Rindfleisch</b><br><i>in scharfer Soße, scharf</i>              | 11,80 € |
| 33. | <b>Rindfleisch</b><br><i>mit Zwiebeln</i>                          | 10,80 € |
| 34. | <b>Rindfleisch<sup>G</sup></b><br><i>mit Brokkoli in Sahnesoße</i> | 11,80 € |

---

## Hühnerfleisch

---

- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| 40. | <b>Hühnerfleisch</b><br><i>mit verschiedenem Gemüse</i>               | 9,80 €  |
| 41. | <b>Hühnerfleisch</b><br><i>in scharfer Soße, scharf</i>               | 10,80 € |
| 42. | <b>Hühnerfleisch</b><br><i>mit Seidennudeln und Morcheln</i>          | 10,80 € |
| 43. | <b>Hühnerfleisch á la Gong-Bao</b><br><i>in Knoblauchsoße, scharf</i> | 10,80 € |

**44. Hühnerfleisch, gebacken, süß-sauer** **10,80 €**  
*mit Früchten*

**45. Hühnerfleisch** **10,80 €**  
*mit 3 Sorten Pilzen*

---

## Enten

---

**50. Knusprig gebackene Ente <sup>A</sup>** **14,80 €**  
*mit exotischen , süß-sauren Früchten*

**51. Knusprig gebackene Ente <sup>A</sup>** **13,80 €**  
*mit Knoblauchsoße nach Kanton Art, scharf*

**52. Knusprig gebackene Ente mit scharfer Soße <sup>A</sup>** **13,80 €**

**53. Knusprig gebackene Ente <sup>A</sup>** **14,80 €**  
*mit 3 Sorten Pilzen (Tongo, Strohpilze, frische Champignons)*

**54. Feuer Ente** **14,80 €**  
*mit Knoblauchsoße*

**55. Knusprig gebackene Ente <sup>A</sup>** **14,80 €**  
*mit 8 Kostbarkeiten in scharfer Knoblauchsoße*

**56. Original Pekingente ab 4 Personen** pro P.  
**(eine Woche vorbestellen)** **33,80 €**

## Gemüse

- |     |  |        |
|-----|--|--------|
| 60. | <b>3 Sorten Pilze, gebraten</b><br><i>(Tongo, Morcheln, frische Champignons)</i> | 9,50 € |
| 61. | <b>Luo Han Zhai</b><br><i>verschiedenes Gemüse mit Tofu und Glasnudeln</i>       | 9,50 € |
| 62. | <b>Knusprig gebackenes Gemüse</b><br><i>mit Soße</i>                             | 9,50 € |
| 63. | <b>Tofu mit feinem Gemüse in scharfer Soße</b>                                   | 9,50 € |

## Reis und Nudeln

- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| 80. | <b>Gebratener Eierreis <sup>C</sup></b><br><i>mit Hühnerfleisch</i>     | 9,00 €  |
| 81. | <b>Gebratener Eierreis <sup>C,B,H</sup></b><br><i>mit Hummerkrabben</i> | 13,80 € |
| 82. | <b>Gebratene Nudeln</b><br><i>mit Hühnerfleisch</i>                     | 9,00 €  |
| 83. | <b>Gebratene Reisnudeln</b>   | 10,80 € |
| 84. | <b>Gebratene Nudeln <sup>B,H</sup></b><br><i>mit Meeresfrüchten</i>     | 13,80 € |

---

# Tit Pan

auf heißer Eisenplatte

- T1. „Ba Bao La Jiang“<sup>B,H</sup>** **13,80 €**  
*Verschiedene Fleischarten und Meeresfrüchte, gebraten mit schwarzen Gewürzbohnen und scharfer Soße*
- T2. Fischfilet mit Spezialsoße<sup>B,H</sup>** **15,80 €**
- T3. Kombination von Ente und Hühnerfleisch mit Sa-ZaSoße** **15,80 €**

*Diese Gerichte sind alle mit Knoblauch und scharf!*



# Sa-Cha Gerichte

## im heißen Topf

Sa-Cha ist ein spezielles, pikantes chinesisches Gewürz. Diese Gerichte werden bei uns ausschließlich in einzelnen, geschlossenen Tontöpfen gekocht. Mit dieser Kochweise verlieren Sa-Cha Gewürze ihr ursprüngliches Aroma nicht. Sa-Cha Gewürze gehören zu den begehrtesten Gewürzen Chinas und sie sind nicht zuletzt das Lieblingsgewürz des Hollywood-Stars Paul Newman.

- |  |                |
|--|----------------|
| <b>H1 Entenfleisch, gebraten in Sa-Cha-Soße</b>                          | <b>14,80 €</b> |
| <b>H2 Sa-Cha- Hummerkrabben mit feinem Gemüse<sup>B,H</sup></b>          | <b>15,80 €</b> |
| <b>H3 „Sa-Cha“ Meeresfrüchte des Hauses<sup>B,H</sup></b>                | <b>15,80 €</b> |
| <b>H4 Geschmortes Rind-, Schweine-, und Hühnerfleisch in Sa-Cha-Soße</b> | <b>14,80 €</b> |

*Diese Gerichte sind alle mit Knoblauch und scharf!*

## Desserts

<b>N1. Obst Longgana oder roter Gagel</b>	<b>3,00 €</b>
<b>N2. Gebackene Banane, Äpfel oder Ananas mit Honig</b>	<b>3,80 €</b>
<b>N3. Gebackenes Eis (flambiert)</b>	<b>4,80 €</b>
<b>N4. Gebackenes gemischtes Obst</b>	<b>4,80 €</b>
<b>N5. Eis</b>	<b>je Kugel 1,00 €</b>

## Beilagen

<b>B1. Gebratene Eiernudeln<sup>c</sup></b>	<b>2,80 €</b>
<b>B2. Gebratener Eierreis<sup>c</sup></b>	<b>2,80 €</b>
<b>B3. Gebratene Glasnudeln</b>	<b>3,80 €</b>



# Hasa-Maki

6 STÜCK

## 800 TAKENOKO MAKI

*Bambussprossen*

2.50

## 801 KAPPA MAKI

*Gurken*

2.50

## 802 SHINKO MAKI

*Eingelegter jap. Rettich*

3.00

## 803 AVOCADO MAKI

*Avocada*

3.00

## 804 TAMAGO MAKI

*Eieromelett*

2.80

## 805 SHAKE MAKI

*Lachs*

3.30

## 806 MAGURO MAKI

*Thunfisch*

4.00

## 807 EBI MAKI

*Garnelen*

3.50

## 808 SURIMI MAKI

*Krebsfleisch*

3.00

## 809 UNAGI MAKI

*Gegr. Aal*

4.00

## 810 SHAKE AVO MAKI

*Lachs, Avocado*

3.50

## 811 MAGURO KAPPA MAKI

*Thunfisch, Gurke*

4.50

## 812 EBI AVO MAKI

*Garnelen, Avocado*

4.50





# Nigiri

2 STÜCK

## 813 SHAKE

Lachs 3.50

## 814 MAGURO

Thunfisch 4.20

## 815 EBI

Gekochte Garnele 3.80

## 816 SURIMI

Krebsfleisch 3.00

## 817 UNAGI

gegr. Aal 4.20

## 818 TAKO

Oktopus 3.50

## 819 IKA

Tintenfisch 3.20

## 820 TAI

Meerbrasse 3.20

## 821 TAMAGO

Eieromelett 3.00

## 822 AVOCADO

Avocado 3.00

## 823 SPICY SHAKE GUNKAN

Lachs & scharfe Fischrogen 4.50

## 824 WAKAME GUNKAN

Algensalat 4.30

## 825 SPICY TUNA GUNKAN

Thunfisch mit Frühlingszwieblen (scharf) 4.80



# Spezial Rolls

8 STÜCK

## 830 EBI AVO ROLL

Avocado Roll mit Garnelen außen

6.80

## 831 LACHS AVO ROLL

Avocado Roll mit Lachs außen

6.80

## 832 CALIFORNIA ROLL

Surimi Avocado Roll mit Fliegenfischrogen außen

6.50

## 833 EBI CALIFORNIA ROLL

Garnelen Avocado Roll mit Fliegenfischrogen außen

6.80

## 834 NORD ROLL

Lachs Avocado Roll mit Fliegenfischrogen außen

6.80

## 835 MAYO CALIFORNIA ROLL

Scharfe Surimi Avocado Roll mit Fliegenfischrogen & jap. Mayo außen

6.80

## 836 TOKIO ROLL

gegr. Lachshaut, Aal & Gurken Roll mit Lach & jap. Aalsauce außen

12.50

## 837 MAGURO ROLL

Avocado Gurken Roll mit Thunfisch & spez. scharfer Sauce außen

7.80

## 838 DRAGON ROLL

Fritt. Garnelen Gurken Roll mit Aal, Sesam & jap. Aalsauce außen

12.50

## 839 UNAGI ROLL

Avocado Gurken Roll mit Aal, Sesam & jap. Aalsauce außen

9.80

## 840 SPICY TUNA ROLL

Gehackter scharfer Thunfisch Frühlingszwiebeln Rucola Roll mit Sesam außen

8.50

## 841 LACHS RUCOLA ROLL

Lachs Rucola Frischlase Roll mit Sesam außen

7.50

# Spezial Rolls

8 STÜCK

## 842 TUNA RUCOLA ROLL

Thunfisch Rucola Frischlase Roll mit Sesam außen 7.80

## 843 AVO KAPPA ROLL (VEGETARISCH)

Avocado Gurken Frischlase Roll mit Sesam außen 5.80

## 844 FUTO MAKI (VEGETARISCH)

Dicke Rolle mit Tamago, Avocado, Gurken, Rettich,  
Bambus in 10 Stk geschnitten 8.50

## 845 TEMPURA LACHS ROLL

Fritt. Roll mit Lachs, Avocado, Frischkäse, jap. Mayo  
in 10 Stk geschnitten 10.80

## 846 TEMPURA GARNELEN ROLL

ritt. Roll mit Garnelen Avocado, Frischkäse, jap. Mayo  
in 10 Stk geschnitten 10.80

## 847 TEMPURA FUTO MAKI (VEGETARISCH)

Fritt. dicke Rolle mit Tamago, Avocado, Gurken, Rettich,  
Bambus & jap. Mayo in 10 Stk geschnitten 9.50



# Sushi Menü

## 851 MENÜ 1

- 3 Stk Thunfisch Nigiri
  - 3 Stk Lachs Nigiri
  - 6 Stk Gurken Maki
- 15.00

## 852 MENÜ 2

- 3 Stk Nigiri (Garnele, Eieromelett, Avocado)
  - 6 Stk Gurken Maki
  - 4 Stk California Roll
- 10.80



## 853 MENÜ 3

- 3 Stk Nigiri (Thunfisch, Lachs, Aal)
  - 6 Stk Thunfisch Maki
  - 8 Stk Tempura Lachs Roll
- 14.80

## 854 MENÜ 4 (VEGETARISCH)

- 2 Stk Wakame Gunkan
  - 2 Stk Tamago Nigiri
  - 2 Stk Avocado Nigiri
  - 6 Stk Takenoko Maki
- 10.50



## 855 MENÜ 5 (VEGETARISCH)

- 6 Stk Shinko Maki
  - 1 Stk Wakame Gunkan
  - 1 Stk Tamago Nigiri
  - 10 Stk Futo Maki
- 10.80





# Nigiri

2 STÜCK

## 813 SHAKE

Lachs 3.50

## 814 MAGURO

Thunfisch 4.20

## 815 EBI

Gekochte Garnele 3.80

## 816 SURIMI

Krebsfleisch 3.00

## 817 UNAGI

gegr. Aal 4.20

## 818 TAKO

Oktopus 3.50

## 819 IKA

Tintenfisch 3.20

## 820 TAI

Meerbrasse 3.20

## 821 TAMAGO

Eieromelett 3.00

## 822 AVOCADO

Avocado 3.00

## 823 SPICY SHAKE GUNKAN

Lachs & scharfe Fischrogen 4.50

## 824 WAKAME GUNKAN

Algensalat 4.30

## 825 SPICY TUNA GUNKAN

Thunfisch mit Frühlingszwieblen (scharf) 4.80

# Hasa-Maki

6 STÜCK

## 800 TAKENOKO MAKI

*Bambussprossen* 2.50

## 801 KAPPA MAKI

*Gurken* 2.50

## 802 SHINKO MAKI

*Eingelegter jap. Rettich* 3.00

## 803 AVOCADO MAKI

*Avocada* 3.00

## 804 TAMAGO MAKI

*Eieromelett* 2.80

## 805 SHAKE MAKI

*Lachs* 3.30

## 806 MAGURO MAKI

*Thunfisch* 4.00

## 807 EBI MAKI

*Garnelen* 3.50

## 808 SURIMI MAKI

*Krebsfleisch* 3.00

## 809 UNAGI MAKI

*Gegr. Aal* 4.00

## 810 SHAKE AVO MAKI

*Lachs, Avocado* 3.50

## 811 MAGURO KAPPA MAKI

*Thunfisch, Gurke* 4.50

## 812 EBI AVO MAKI

*Garnelen, Avocado* 4.50





# Spezial Rolls

8 STÜCK

## 830 EBI AVO ROLL

Avocado Roll mit Garnelen außen

6.80

## 831 LACHS AVO ROLL

Avocado Roll mit Lachs außen

6.80

## 832 CALIFORNIA ROLL

Surimi Avocado Roll mit Fliegenfischrogen außen

6.50

## 833 EBI CALIFORNIA ROLL

Garnelen Avocado Roll mit Fliegenfischrogen außen

6.80

## 834 NORD ROLL

Lachs Avocado Roll mit Fliegenfischrogen außen

6.80

## 835 MAYO CALIFORNIA ROLL

Scharfe Surimi Avocado Roll mit Fliegenfischrogen & jap. Mayo außen

6.80

## 836 TOKIO ROLL

gegr. Lachshaut, Aal & Gurken Roll mit Lach & jap. Aalsauce außen

12.50

## 837 MAGURO ROLL

Avocado Gurken Roll mit Thunfisch & spez. scharfer Sauce außen

7.80

## 838 DRAGON ROLL

Fritt. Garnelen Gurken Roll mit Aal, Sesam & jap. Aalsauce außen

12.50

## 839 UNAGI ROLL

Avocado Gurken Roll mit Aal, Sesam & jap. Aalsauce außen

9.80

## 840 SPICY TUNA ROLL

Gehackter scharfer Thunfisch Frühlingszwiebeln Rucola Roll mit Sesam außen

8.50

## 841 LACHS RUCOLA ROLL

Lachs Rucola Frischlase Roll mit Sesam außen

7.50

# Spezial Rolls

8 STÜCK

## 842 TUNA RUCOLA ROLL

Thunfisch Rucola Frischlase Roll mit Sesam außen 7.80

## 843 AVO KAPPA ROLL (VEGETARISCH)

Avocado Gurken Frischlase Roll mit Sesam außen 5.80

## 844 FUTO MAKI (VEGETARISCH)

Dicke Rolle mit Tamago, Avocado, Gurken, Rettich,  
Bambus in 10 Stk geschnitten 8.50

## 845 TEMPURA LACHS ROLL

Fritt. Roll mit Lachs, Avocado, Frischkäse, jap. Mayo  
in 10 Stk geschnitten 10.80

## 846 TEMPURA GARNELEN ROLL

ritt. Roll mit Garnelen Avocado, Frischkäse, jap. Mayo  
in 10 Stk geschnitten 10.80

## 847 TEMPURA FUTO MAKI (VEGETARISCH)

Fritt. dicke Rolle mit Tamago, Avocado, Gurken, Rettich,  
Bambus & jap. Mayo in 10 Stk geschnitten 9.50



# Hasa-Maki

6 STÜCK

## 800 TAKENOKO MAKI

*Bambussprossen*

2.50

## 801 KAPPA MAKI

*Gurken*

2.50

## 802 SHINKO MAKI

*Eingelegter jap. Rettich*

3.00

## 803 AVOCADO MAKI

*Avocada*

3.00

## 804 TAMAGO MAKI

*Eieromelett*

2.80

## 805 SHAKE MAKI

*Lachs*

3.30

## 806 MAGURO MAKI

*Thunfisch*

4.00

## 807 EBI MAKI

*Garnelen*

3.50

## 808 SURIMI MAKI

*Krebsfleisch*

3.00

## 809 UNAGI MAKI

*Gegr. Aal*

4.00

## 810 SHAKE AVO MAKI

*Lachs, Avocado*

3.50

## 811 MAGURO KAPPA MAKI

*Thunfisch, Gurke*

4.50

## 812 EBI AVO MAKI

*Garnelen, Avocado*

4.50

